

Distr.: Restricted
17 November 2015
Russian
Original: English, French and
Russian

Рабочая группа по железнодорожному транспорту

Шестьдесят девятая сессия

Женева, 23–25 ноября 2015 года

Пункт 9 предварительной повестки дня

**К единому железнодорожному праву в общеевропейском регионе
и в евро-азиатских транспортных коридорах**

**Общие условия железнодорожных перевозок Евразия
(ОУП Евразия)**

Представлено Международным комитетом железнодорожного транспорта



Comité international
des transports ferroviaires

Internationales
Eisenbahntransportkomitee

International Rail
Transport Committee

1 июля 2014 года

Общие условия перевозки ЕврАзия (ОУП ЕврАзия)

Вступает в силу с 1 июля 2014 г.

Общие условия перевозки ЕврАзия (ОУП ЕврАзия)

1 Сфера применения

Настоящие Общие условия перевозки ЕврАзия (ОУП ЕврАзия) регулируют сквозной договор международной железнодорожной перевозки грузов в евразийском сообщении, включая железнодорожно-морское сообщение. Они применяются в том случае, если стороны договора перевозки договорились об их применении.

Если иное не предусмотрено ОУП ЕврАзия, то действуют нормы соответствующего национального права. Под национальным правом подразумевается право государства, включая его коллизионные нормы, согласно которому правомочное лицо заявляет свои претензии.

Императивные нормы права, подлежащего применению, остаются в силе и преобладают над ОУП ЕврАзия.

Если одно или несколько положений будут признаны полностью или частично недействительными, то это не влияет на действительность остальных положений. Вместо недействительных положений стороны договора вносят положения, которые в наибольшей степени соответствуют смыслу и цели недействительных положений.

2 Договор перевозки

Договор перевозки подтверждается накладной согласно Приложению Перевозчик должен соответствующим образом удостоверить на дубликате накладной приём груза и передать дубликат отправителю.

3 Накладная

Содержание накладной описано в Приложении Накладная, включая дубликат, может составляться в форме электронной регистрации данных.

Отправитель несет ответственность за все расходы и убытки, причиненные перевозчику, возникшие вследствие неверных, неточных или неполных данных, или данных, указанных в несоответствующей графе отправителем.

Если перевозчик вносит данные в накладную по просьбе отправителя, считается, что перевозчик действовал от имени отправителя, пока не будет доказано противоположное.

4 Приложения к накладной

Отправитель должен приложить к накладной документы и предоставить информацию, необходимые для выполнения таможенных и иных административных предписаний, требуемых до выдачи груза. Прилагаемые сопроводительные документы могут составляться в форме электронной регистрации данных.

Перевозчик не обязан проверять правильность или полноту этих документов и информации. Отправитель несет перед перевозчиком ответственность за любой ущерб, возникающий из-за отсутствия, недостаточности или неправильности этих документов и информации, за исключением того случая, когда ошибка произошла по вине перевозчика.

Перевозчик несет ответственность за утерю или неправильное использование документов, указанных в накладной и приложенных к ней, только если утеря или ущерб, связанный с неправильным использованием этих документов, не произошли в связи с обстоятельствами, которые перевозчик не мог избежать или последствия которых он не мог предотвратить. Однако возмещение выплачиваемое перевозчиком не должно превышать возмещения, предусмотренного в случае утери груза.

5 Оплата расходов

При отсутствии иного соглашения между отправителем и перевозчиком расходы оплачиваются отправителем.

6 Упаковка, погрузка и разгрузка груза

Отправитель несет ответственность перед перевозчиком за все виды ущерба и расходы, связанные с отсутствием или неудовлетворительным состоянием упаковки груза.

При отсутствии иного соглашения между отправителем и перевозчиком, погрузка возлагается на отправителя, а разгрузка после доставки груза – на получателя.

Отправитель несет ответственность за все последствия неправильной погрузки, произведенной им, и должен возместить перевозчику связанный с этим ущерб.

7 Выдача

Перевозчик должен в предусмотренном месте выдачи вручить получателю накладную и выдать груз после получения от него расписки и платежей, причитающихся в соответствии с договором перевозки.

8 Право распоряжения грузом

Отправитель имеет право распоряжаться грузом при предъявлении накладной и может вносить дополнительные изменения в договор перевозки.

Право отправителя вносить изменения в договор перевозки теряет силу, даже если у него находится дубликат накладной, в тех случаях, если получатель

- забрал накладную,
- принял груз,
- согласно параграфу 3 является лицом, которое имеет право распоряжаться грузом; с этого момента перевозчик обязан следовать распоряжениям получателя.

Получатель имеет право вносить изменения в договор перевозки с того момента, когда груз поступает на территорию страны назначения, за исключением противоположной пометки, сделанной отправителем в этой накладной.

Право получателя вносить изменения в договор перевозки теряет силу, в тех случаях, если он забрал накладную или принял груз.

9 Препятствия к перевозке

При возникновении препятствия к перевозке перевозчик решает, целесообразно ли продолжить перевозку груза с изменением пути следования, или в интересах отправителя следует ли запросить его распоряжения, предоставив ему всю необходимую информацию, которой перевозчик располагает.

При невозможности дальнейшей перевозки груза перевозчик запрашивает распоряжения у того, кто имеет право распоряжаться грузом. Если перевозчик не может своевременно получить распоряжения, он должен принять меры, которые ему представляются самыми целесообразными в интересах того, кто имеет право распоряжаться грузом.

10 Препятствия к выдаче

При возникновении препятствия к выдаче груза перевозчик должен незамедлительно известить об этом отправителя или запросить у него инструкции, за исключением того случая, когда отправитель указал в накладной, что при возникновении препятствия к выдаче груз должен быть незамедлительно отправлен ему обратно.

Если препятствие к выдаче груза прекращается до получения перевозчиком инструкций от отправителя, то груз подлежит выдаче получателю. Об этом незамедлительно извещается отправитель.

Если препятствие к выдаче груза возникает после того, как получатель изменил договор перевозки, то перевозчик должен известить этого получателя.

11 Выполнение инструкций

В случае вины перевозчика он несет ответственность за последствия, возникающие из-за невыполнения или неправильного выполнения дополнительных изменений, внесенных согласно пункту 8, или инструкций согласно пунктам 9 или 10. Возможное возмещение не должно превышать возмещение, предусмотренное в случае утраты груза.

12 Солидарная ответственность перевозчиков

Перевозчик, принявший груз к перевозке по накладной, несет ответственность за выполнение договора перевозки на всем пути следования до его выдачи.

Каждый последующий перевозчик, принимая к перевозке груз вместе с накладной, вступает тем самым в этот договор перевозки в соответствии с накладной и принимает на себя возникающие по нему обязательства. В данном случае, каждый из перевозчиков несет ответственность за выполнение договора перевозки на всем пути следования до выдачи.

13 Пределы ответственности

Перевозчик несет ответственность за ущерб, причиненный вследствие утери или повреждения груза, с момента его приема к перевозке до момента выдачи, а также вследствие просрочки доставки груза.

Перевозчик освобождается от ответственности в случае, если утрата или повреждение груза произошли по вине правомочного лица, вследствие инструкций правомочного лица, за которое перевозчик не несет ответственности, а также в связи с особыми свойствами груза или с обстоятельствами, которые перевозчик не мог предотвратить и последствия которых он не мог избежать. Бремя доказывания возлагается на перевозчика.

Также перевозчик освобождается от ответственности в случае, если утрата или повреждение груза возникают из-за особого риска, связанного с одним или несколькими из следующих обстоятельств: перевозка на открытом подвижном составе, отсутствие или неудовлетворительное состояние упаковки, погрузка груза отправителем или выгрузка получателем, или естественные свойства некоторых грузов. Если перевозчик докажет, что утрата или повреждение могли возникнуть по причине одного или нескольких таких особых рисков, то считается, что ущерб возник из-за таких рисков. Правомочное лицо имеет право доказать, что ущерб не был причинен полностью или частично в результате одного из этих рисков.

14 Возмещение ущерба при полной или частичной утраты груза

В случае полной или частичной утраты груза перевозчик выплачивает возмещение, соответствующее подтвержденной документально правомочным лицом стоимости груза или недостающей его части, действующей в день и по месту приема груза.

Если стоимость груза не может быть подтверждена документально, то стоимость груза рассчитывается на основе биржевого курса, а за неимением такового – рыночной цены, а за неимением и того и другого – на основе потребительской стоимости груза подобного рода и свойства, действующей в день и в месте приема груза к перевозке.

Размер возмещения не должен превышать 35 CHF за каждый недостающий килограмм массы брутто.

Кроме того перевозчик возмещает стоимость перевозки, таможенные сборы и иные суммы, уплаченные за перевозку утраченного груза. Из настоящего правила исключаются акцизные сборы на грузы, которые перевозятся с временной отменой таких сборов.

15 Возмещение ущерба при повреждении груза

При повреждении груза перевозчик возмещает сумму, на которую понизилась стоимость груза.

При расчете суммы, на которую понизилась стоимость, применяется соответственно п. 14 абз. 1 и 2.

Возмещение не должно превышать суммы, которая подлежала бы выплате в случае утери поврежденного груза.

Перевозчик также возмещает расходы, предусмотренные п. 14 абз. 4, в соотношении, указанном в абз. 1.

16 Возмещение ущерба при просрочке доставки груза

Если ущерб, включая повреждение груза, возник в результате просрочки доставки груза, то перевозчик, должен возместить данный ущерб в размере, не превышающем стоимость перевозки, если стороны не договорились об ином.

Просрочка доставки груза имеет место, когда груз не был доставлен в место выдачи в сроки, предусмотренные договором перевозки.

17 Возмещение ущерба в случае объявленной ценности

Отправитель и перевозчик могут договориться о том, что отправитель объявляет ценность груза, превышающую максимальную сумму, предусмотренную п. 14 абз. 3.

В таком случае объявленная сумма заменяет максимальную сумму.

18 Лица, за которых несет ответственность перевозчик

Перевозчик несет ответственность за своих работников и других лиц, услугами которых он пользуется для выполнения перевозки, если эти работники и другие лица находятся при выполнении своих обязанностей.

19 Прочие претензии

Во всех случаях, на которые распространяется применение ОУП ЕврАзия, перевозчику может быть предъявлено требование о возмещении ущерба, независимо от его правового основания, лишь на условиях и в пределах, предусмотренных настоящими ОУП ЕврАзия.

Настоящее положение применяется также к претензиям, предъявленным к работникам и другим лицам, ответственность за которых несет перевозчик в соответствии с п. 18.

20 Установление частичной утраты или повреждения груза

Если перевозчик обнаруживает или предполагает или правомочное лицо утверждает, что произошла частичная утрата или повреждение груза, то перевозчик обязан, в зависимости от вида ущерба, незамедлительно и, по возможности, в присутствии правомочного лица зафиксировать в коммерческом акте согласно Приложению ... состояние груза, его вес, по мере возможности размер и причину ущерба, а также время его возникновения.

Коммерческий акт составляется, по крайней мере, в двух экземплярах. Один экземпляр прилагается к накладной. Правомочному лицу бесплатно выдается дубликат коммерческого акта.

Коммерческий акт может составляться в форме электронной регистрации данных.

21 Претензии

Претензии, касающиеся ущерба, причиненного в связи с полной или частичной утратой, повреждением груза или просрочкой доставки груза, направляются в письменном виде ответственному перевозчику. Ответственный перевозчик это первый или последний перевозчик, или тот перевозчик, который осуществлял часть перевозки, во время которой возникли факты, ставшие основанием претензии.

Лицо, правомочное предъявить претензию, теряет право выбора с момента предъявления претензии одному из ответственных перевозчиков.

Право предъявления претензии имеют следующие лица:

- отправитель - до того момента, когда получатель забрал накладную или принял груз;
- получатель - с того момента, когда он забрал накладную или принял груз.

22 Предъявление требований

Лица, правомочные предъявлять претензии в судебном порядке и перевозчики, к которым могут предъявляться претензии в судебном порядке, определяются согласно п. 21.

23 Применимое право и подсудность

Если стороны не договорились об ином, подсудность определяется по месту нахождения стороны договора, к которой предъявляется иск.

Применимым правом, включая коллизионные нормы, является право по месту нахождения суда.

24 Арбитраж

Все споры, вытекающие из договора перевозки, подлежат рассмотрению в соответствии с Правилами арбитражного производства Международной торговой палаты одним или несколькими судьями, назначенными в соответствии с этими правилами.

В случае если арбитражная оговорка требует особенного содержания или формы, стороны совместно определяют их.



Приложение только для перевозчиков

Отношения между перевозчиками

Каждый перевозчик, который взыскал или должен был взыскать платежи или иные задолженности, вытекающие из договора перевозки, обязан уплатить участвующим перевозчикам причитающиеся им доли. Порядок выплаты регулируется соглашениями между перевозчиками.

Перевозчик, уплативший возмещение за утрату, повреждение или просрочку доставки груза, имеет право предъявления регрессного требования к участвующим перевозчикам, в соответствии со следующими положениями:

- перевозчик, по вине которого был нанесен ущерб, является единственным ответственным за него;
- если ущерб был нанесен по вине нескольких перевозчиков, то каждый из них несет ответственность за причиненный им ущерб; если единичную ответственность установить невозможно, то возмещение распределяется между перевозчиками согласно нижеуказанному правилу;
- если невозможно доказать по вине какого из перевозчиков был причинен ущерб, то возмещение распределяется между всеми перевозчиками, за исключением тех, которые докажут, что ущерб был причинен не по их вине; распределение происходит пропорционально доле платы за перевозку груза, причитающейся перевозчику.
- если возмещение нельзя возложить на одного или нескольких перевозчиков, несущих ответственность, оно распределяется между перевозчиками, принимавшими участие в осуществлении частей перевозки (участвующие перевозчики), за исключением тех перевозчиков, которые не принимали ни груз, ни накладную (неучаствующие перевозчики).

При неплатежеспособности одного из перевозчиков, его часть суммы, подлежащая выплате, распределяется между всеми участвующими перевозчиками пропорционально доле платы за перевозку груза, причитающейся перевозчику.

Перевозчики могут договориться о применении иных условий, отличающихся от настоящих предписаний.

